

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** San Guillermo de Peñacorada (Cistierna, León)  
**MUNICIPIO:** Cistierna  
**PROVINCIA:** León  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 2530  
**N. INV:** Museo de León (León)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Lápida  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** LAPIDA  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:** INCISION  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 2  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** M  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 Rec(essit) e duro pr(e)s(biter) Como(do) / Froila p(raesule)

Texto dado por J. Puyol (1916).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

La inscripción podría atribuirse al presbítero Froila, que residió en la Abadía de San Guillermo de Peñacorada en León en 1042, aunque la contextura de la frase indica ser mucho más antigua (Palomar,

M.).

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:**

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Los caracteres de la inscripción parecen ser del siglo XIII.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo XIII.

**CRIT. DAT.:** Según criterios paleográficos, el tipo de letra correspondería al siglo XIII (Puyol, J.).

**CONTEXTO HALLAZGO:** El sepulcro que contiene la inscripción se localizaba fuera del recinto de la abadía de San Guillermo de Peñacorada en León.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2530; Palomar, M. (1951) "De epigrafía española romano-cristiana y visigoda I", Zephyrus 2, p. 31. Puyol, J. (1916) "Ruinas de la Abadía de San Guillermo de Peñacorada. Provincia de León", BRAH 68, p. 65.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**